



中国水博览会  
Water Expo China



China's only official water business exhibition

# 2013 中国水博览会及び 中国国際膜・水処理技術設備展覧会

2013年12月2日～4日

出品のご案内

中国・北京



日本水生態協会

## はじめに

中国政府は近年、水資源問題の解決とインフラ整備を最重要課題として、2011～2020年の10年間の水利関係の国家投資総額を4万億元（約68兆円）と決定しました。2012年の中国共産党第18次全国代表大会においては「美しい中国の建設に努力する」という壮大な目標を掲げ「生態文明建設を最重要項目とする」ことが提議され、中国において水生態建設が最重要視されています。さらに、中央経済工作会議では、水利が非常に重視され、水利建設・農業水利、都市給排水、水汚染防止と対策、生態建設、水価格改革などの明確な要求がなされています。

中国水博覧会及び中国国際膜・水処理技術設備展覧会は、中国人民共和国水利部の学術組織である水利学会主催による中国唯一の国際展示会で、巨大な中国水ビジネス関連市場に参入するための絶好の場といえます。昨年実績では21ヶ国・地域398社の出展者、36ヶ国・地域23,861名の来場者、日本を含め、韓国シンガポール等多くの海外企業も出展し、会場内において活発な商談が行われました。

日本水生態協会は、中国水利学会と中国の水生態環境を協力して推進する合作協定を締結した日本で唯一のパートナーとして、本展示会に水生態建設ブースを設置し、中国の水環境修復に有効な技術を紹介することとなりました。日本企業が巨大な中国水市場へ展開するため、水利部との架け橋となりビジネス展開のお手伝いをさせていただきますので、是非ともご出品をご検討いただきますようお願い致します。

## 展示会概要

- |            |   |
|------------|---|
| 1. 展示会名称   | 2013中国水博覧会及び中国国際膜・水処理技術設備展覧会  |
| 2. 開催期間    | 2013年12月2日（月）～4日（水）（3日間）  |
| 3. 開催地     | 中国・北京   |
| 4. 会場      | 中国国家会議中心（National Convention Center）  |
| 5. 主催      | 中国水利学会、メッセ・フランクフルト(上海)  |
| 6. 展示館面積   | 22,000㎡   |
| 7. 2012年実績 | 出品者数：21ヶ国・地域から398社・団体<br>来場者数：36ヶ国・地域から23,861人  |
| 8. 2013年予測 | 出品者数：23ヶ国・地域から500社・団体（25%増加）<br>来場者数：38ヶ国・地域から35,000人（30%増加）                          |
| 9. 主な展示内容  | 水ビジネス・水資源、治水・節水灌漑、水・排水処理、ポンプ・バルブ・パイプ、汚泥処理、膜・膜モジュール、浄水システム利用、水情報・自動化・装置等に関する技術・製品・サービス |
| 10. URL    | <a href="http://www.waterexpo.cn/">http://www.waterexpo.cn/</a>                       |

## 水生態建設展示エリア概要

- |       |  |
|-------|--|
| 1. 主催 | 日本水生態協会、中国水利学会   |
| 2. 規模 | 120㎡（小間単位9㎡）   |
| 3. 出品 | 水生態建設に関わる製品・技術・サービス等<br>（1）会期中、現地見本市会場で展示、商談を行うことが可能な日本企業及び水生態建設に賛同する外資系企業。<br>（2）出品内容について、主催者が出品対象としているものであること。 |

# 募集要項

1. 募集数 標準ブース12小間(9㎡/小間)  
2. 出品料 1小間あたり

標準エリア		Cエリア	
屋内更地	標準ブース	屋内更地	標準ブース
¥21,000/㎡ (18㎡以上)	¥220,000/小間	¥16,000/㎡ (18㎡以上)	¥160,000/小間

※屋内更地をお申し込みの場合は、水生態建設エリア外となります。

## 3. 出品料に含まれるサービス

### スペース(9㎡/小間)

※小間の位置は、申し込み順位、小間数、出品物、業種等を総合的に勘案し、主催者にて決定します。

### 共通設備

標準ブース/更地 基本サービス:

カタログ基本内容掲載・出展者ネームカード・招待状・ブース清掃・保安

標準ブース基本配置:

パネル・社名ボード・スポットライト・絨毯・鍵付棚1つ・丸テーブル1つ・椅子2つ

220V電源コンセント1つ・ゴミ箱1つ・ブース設営&解体

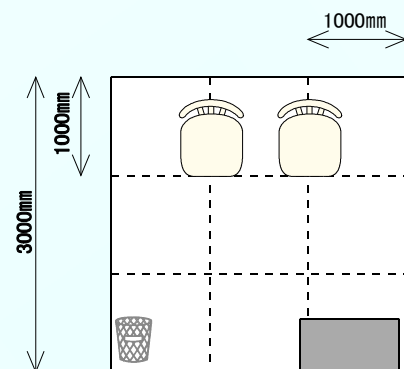
出品者バッジ(数量は主催者指定)

日本水生態協会専用ホームページ及びメール会員通信等による広報



標準エリア標準ブースイメージ

(実際の展示ブースとは異なる場合があります。)



平面図

## 4. 出品料に含まれないサービス

上記サービス以外の経費は、出品者の自己負担になります。主なものは以下のとおりです。

出品物にかかる梱包費、通関・輸送費、貨物海上保険料、関税及び消費税等

展示装飾に係る経費(出品者が独自に必要な備品等・借上、撤去費等)

追加電気代(電気配線費含)

出品者が手配する自社専用のアテンダント、商談通訳等

出品物その他の出品者所有物に係る見本市会期中の盗難保険料等

出品者の渡航費、宿泊費等

その他、前項に定める以外の経費

## 注意事項

1社あたりの出品の最小申込単位は1小間(9㎡)とします。

標準ブースの基準装飾施工は、主催者が行い、出品物の展示・陳列は出品者が行います。出品者の展示方法について周囲ブースの雰囲気や壊すと主催者が判断した場合、指示に従っていただきます。ブースの位置については、確保できたスペース内で展示構成を配慮しつつ、主催者が決定します。

外国為替および外国貿易法など国内法令に定めのある出品者の出品については、出品者の責任において事前に許可等を取得願います。

(経済産業省安全保障貿易管理課ホームページ：<http://www.meti.go.jp/policy/ampo/>)

出品に係る規則は、この「出品案内書」ならびに主催者発行の「出展マニュアル」によるものとします。本案内書と「出展マニュアル」で内容が異なる場合には、「出展マニュアル」を優先します。

出品料未納による出品はできません。必ず、支払期日までにお支払いください。

## お申し込み手順・締切

### 申込み方法

中国語または英語の出展契約書に必要事項を記入して、メール・郵送・FAXにてお送りください。出展契約書は、下記よりダウンロードいただくか事務局にご請求ください。

<http://www.npo-jwg.com/waterexpo/>

中国語にてご記入いただけない場合には、事務局にご相談ください。

### 申込締切日

**2013年9月30日(月)必着**

申込みが募集小間数に達した場合、お申し込み期限前でもお申し込みをお断りする場合があります。

### お支払い方法

お申し込みをいただいた後「出品料請求書」をお申込者にお送りします。

「出品料請求書」に基づき、所定の出品料を申込み締め切り日までにお支払いください。

直接海外送金をご希望なされる場合には中国人民币でのお支払いも可能ですので、事務局までお申し出ください。送金手数料の一切は、出品者のご負担となります。

### キャンセル条項

出品者のご都合によりご出品を取消される場合は、捺印のある書面にて日本水生態協会までお知らせください。お支払い済みの出品料の取扱いは、主催者規定によります。

### 出品申し込み・お問い合わせ先

NGO)日本水生態協会 事務局

日本事務所：〒370-0018 群馬県高崎市新保町1665-1反町ビル JWG内

TEL：027-350-7351 FAX：027-352-4875

E-mail：npo.jwg@gmail.com

担当：柳瀬、齋藤

中国事務所：中国北京市宣武区白広路北口総合楼733 中国水利学会内

TEL：+86-10-63205143

担当：劉燕、朱海燕

